

1 February 2023
Russian
Original: English

Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2023 года

Нью-Йорк, 1–5 мая 2023 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

**Мониторинг и оценка стратегического плана и программы
работы на 2021–2029 годы и работы Группы экспертов**

Доклад Новой Зеландии о деятельности, соответствующей стратегическому плану и программе работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на 2021–2029 годы

Резюме**

Одним из стратегических приоритетов Географического совета Новой Зеландии (Ngā Pou Taunaha o Aotearoa)¹ является «содействие развитию передовой международной практики в целях обеспечения стандартизированного и последовательного присвоения географических названий, оказание на нее влияния и ее применение»². За последние два года Совет добился прогресса в достижении ряда собственных стратегических целей, которые напрямую связаны с конкретными целями и направлениями деятельности, указанными в стратегическом плане и программе работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на 2021–2029 годы³. В полном тексте доклада приводится информация о некоторых видах деятельности Новой Зеландии, которые соответствуют стратегическим намерениям Группы экспертов, например:

- участие в разработке «Международных принципов и процедур для географических названий в Антарктике»⁴ (цель II);

* [GEGN.2/2023/1](#).

** Полный текст доклада был подготовлен Уэнди Шо, секретарем Географического совета Новой Зеландии (Ngā Pou Taunaha o Aotearoa). Доклад будет опубликован под условным обозначением GEGN.2/2023/32/CRP.32 только на том языке, на котором он был представлен, URL: https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/.

¹ «Памятные приметы ландшафта».

² См. www.linz.govt.nz/sites/default/files/2022-09/nzgb_strategic-plan-2020-2025_20201014.pdf.

³ См. https://unstats.un.org/unsd/ungegn/documents/UNGEKN_Strategic_Plan_2021_V4.pdf.

⁴ См. www.scar.org/scar-library/reports-and-bulletins/scar-reports/5729-scar-report-41/.



- создание справочника⁵ номенклатурных терминов для названий подводных объектов (направления деятельности 1-i-2 и 1-ii-7-с, а также деятельность в рамках стратегии 2: «Международная гидрографическая организация: официальное взаимодействие, в особенности сотрудничество по вопросу о названиях подводных и морских объектов, например работа Подкомитета по названиям подводных объектов проекта «Генеральная батиметрическая карта океанов» и участие в подготовке его документации»);
- совместное выступление на вебинаре⁶, организованном Группой экспертов по теме «Разработка цифровых топонимических справочников с использованием бесплатного программного обеспечения с открытым исходным кодом» (направление деятельности 1-i-3);
- достижение договоренности по новым стратегиям в отношении гендерного баланса, инклюзивности и многообразия, а также использования номенклатурных терминов маори (направление деятельности 4-ii-6);
- активное участие в подготовке бюллетеней Группы экспертов для информирования о роли Новой Зеландии в отношении соответствующих тем (направление деятельности 5-ii-4).

⁵ См. https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/GEBCO/SCUFN/MISC/Cookbook_for_Generic_Feature_terms_v1.1_May%202021.pdf.

⁶ См. https://unstats.un.org/unsd/ungegn/working_groups/webinars/10May2022.cshhtml.